

CAVELIER

ABOGADOS

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

226
Teléfono: (57-1) 347 3611
Fax: (57-1) 311 8650

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 08-012265- -00003-0000

Fecha: 2008-06-19 16:36:15 Dep. 2020 NUECREACION
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 379 FASENACIONALII
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 7

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

Trámite : 011 Evento : 378 Actuación : 444

Referencia : Expediente No. 08012265
Asunto : Solicitud de patente para FITASA DE
DEBARYOMYCES CASTELLII
Solicitante : ADISSEO FRANCE SAS

CONTESTACION OFICIO No. 2723

1. Yo, Emilio FERRERO, en mi condición de apoderado de la sociedad solicitante, ADISSEO FRANCE SAS, doy contestación dentro de la prórroga solicitada al requerimiento efectuado por este Despacho mediante Oficio No. 2723 notificado por fijación en lista el 22 de febrero de 2008, en la siguiente forma:

1.1. Documento en que consta la cesión:

Presento un documento en que consta la cesión del derecho a la patente efectuado por los tres inventores en favor de la sociedad ADISSEO FRANCE SAS.

Se presenta este documento en original, el cual fue debidamente suscrito, notariado y legalizado por Apostille, junto con su correspondiente traducción oficial al español.

1.2. Aclaración Capítulo:

Me permito informar a este Despacho que la solicitud de patente de la referencia se tramita bajo las reglas del Capítulo I del PCT.

Por lo tanto, adjunto el correspondiente formulario de modificaciones debidamente diligenciado haciendo esta aclaración, al cual se acompaña el recibo que acredita el pago de la tasa legal fijada por este concepto.

CAVELIER

ABOGADOS

2. En consecuencia, comedidamente solicito a Usted proseguir con el trámite de este asunto y ordenar la publicación de la solicitud de la patente identificada en la referencia.

Señora Jefe,



EMILIO FERRERO

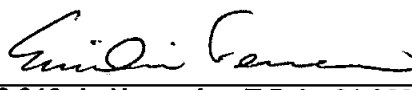
T.P.A. No. 31.929

COLO-13300-841-002-8

NOB/SCT\SCT\ID-128567\WPC13300

No. M-2008-128567\SCT

FORMULARIO UNICO DE CORRECCIONES Y MODIFICACIONES
2000-10

1	SOLICITUD DE:	
☐	Corrección de Error Material	☒ Modificación a una solicitud
2 SOLICITANTE	Nombre: ADISSEO FRANCE S.A.S. sociedad constituida y existente bajo las leyes de Francia. Dirección: 42 avenue Aristide Briand, 92160 Antony, Francia Teléfono: 546 09 70 E-mail: clientes@camyp.com Fax: 249 40 70 Domicilio: 92160 Antony, Francia	IDENTIFICACION C.C. ☐ NIT ☐ C.E. ☐ Otro ☐ Número: _____
3 REPRESENTANTE O APODERADO	Nombre: Emilio FERRERO Dirección: Carrera 4ª No. 72-35 Teléfono: 347 36 11 E-mail: cavelier@cavelier.com Fax: 217 92 11 Domicilio: Bogotá, Colombia	IDENTIFICACION , C.C. ☒ NIT ☐ C.E. ☐ Otro ☐ Número: <u>438.019</u> TP <u>31.929</u>
4	Número de expediente: 08012265 Clase: C12N 009/016 Título del Invento: FITASA DE DEBARYOMYCES CASTELLII	
5	Descripción de la corrección o modificación solicitada: Solicito a este Despacho tener en cuenta que la solicitud de patente de la referencia se tramita bajo las reglas del Capítulo I del PCT	
6	Comprobante de pago No. 08-45,878 Fecha: Junio 9, 2008	
7 Anexos:	☒ Comprobante de pago de la tasa por concepto de la solicitud de modificación ☐ Poderes, si fuere el caso ☐ Certificado de existencia y representación legal, cuando el solicitante sea persona jurídica	
8	NOMBRE: <u>EMILIO FERRERO</u>	FIRMA:  C.C. 438.019 de Usaquén T.P.A. 31.929

BR 55676-Colombie - NSO PCA

1385

1/2 229

CAVELIER

374

ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
 CARRERA 4a N° 72-35
 BOGOTÁ, 8 - COLOMBIA

CESION**ASSIGNMENT**

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

I (we), the undersigned

1- HELENE BOZE

2- ANDRÉ AUMELAS

3- GUY MOULIN

domiciliado(s) en

of

1- 420, avenue du Docteur Jacques Fourcade, F-34070 Montpellier, France

2- 16 Rue des Murlers 34680 Saint Georges D'orques, France

3- 130, chemin de la Draille, F-34980 Montferrier-sur-Lez, France

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es)

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:

PHYTASE FROM DEBARYOMYCES CASTELLII

declaro(amos) así mismo que cedo(amos) y transfiero(erimos), sin limitación, a favor de la sociedad

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour of **ADISSEO FRANCE S.A.S.**

constituida y existente de conformidad con las leyes de

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of

France

domiciliada en

domiciled in

42 avenue Aristide Briand
 92160 Antony
 France

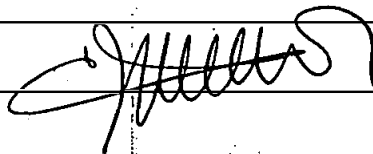
todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
 Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de
 invención correspondiente en la República de Colombia.

all rights inherent to said invention and that the above mentioned
 company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding
 patent invention, in the Republic of Colombia

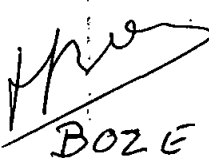
Dado y firmado hoy/Given and signed this _____
 en/in _____

por/by _____

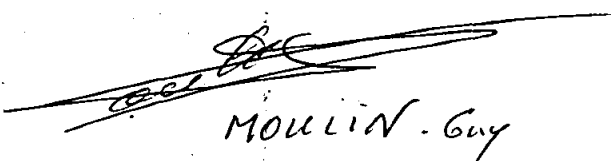
Firma/Signature _____



AUMELAS



BOZE



MOULIN-Guy

Je soussigné M. Jérôme CAURO

Notaire à Paris, certifie matériellement

la signature de Messieurs André AUMELAS;

Guy MOULIN et Madame Hélène BOZE

apposée sur le présent document.

Cette certification ne comporte aucune
 vérification de l'exactitude des faits et
 actes mentionnés dans le présent document

4

APOSTILLE

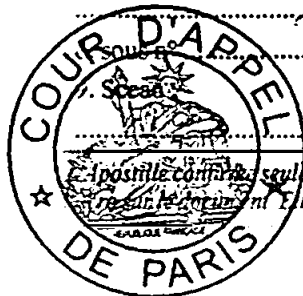
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. République française

Le présent acte public

2. a été signé par M^e CAURO
3. agissant en qualité de Notaire
4. est revêtu du sceau/timbre de Son étude

5. à Paris Attesté
6. le 10 AVR. 2008
7. par le Procureur général près la Cour d'appel de Paris



32462

BRULIN

10. Signé :

TRADUCCION OFICIAL NO. 396/2008.-

EL TEXTO QUE SIGUE ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN FRANCES. LLEVA LA FIRMA Y EL SELLO DE HELENA URIBE DE LEMOINE, TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL POR RESOLUCION NO. 3618 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA DE COLOMBIA, DE FECHA 6 DE SEPTIEMBRE, 1972.

CESION

NOSOTROS, ABAJO FIRMANTES:

1. HELENE BOZE
2. ANDRE AUMELAS
3. GUY MOULIN

DE

1. 420, Avenue Du Docteur Jacques Fourcade F-34070 Montpellier, Francia
2. 16 RUE DES Muriers 34680 Saint Georges d'Orques, Francia
3. 130, CHEMIN DE LA Draille, F-34980 Montferrier-sur-Lez, Francia

Declaramos bajo juramento ser los únicos y verdaderos inventores de la invención:

FITASA DE DEBARYOMYCES CASTEL II

Declaramos así mismo que cedemos y transferimos sin limitación a favor de la sociedad

ADISSEO FRANCE S.A.S

Una sociedad constituida y existente de conformidad con las leyes de FRANCIA, domiciliada en 42 avenue Aristide Briand , 92160 Antony, Francia,

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia.

FIRMADO: AUMELAS

FIRMADO: BOZE

FIRMADO: MOULIN GUY

El suscrito Abogado JEROME CAURO Notario de París, certifica materialmente las firmas de los señores ANDRE AUMELAS; GUY MOULIN Y SEÑORA HELENA BOZE, puestas en este documento. Esta certificación no conlleva ninguna verificación de la exactitud de los hechos y actos mencionados en el documento.

FIRMADO: JEROME CAURO, NOTARIO.

HAY SELLO EN RELIEVE DEL NOTARIO



APOSTILLA

CONVENIO DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961

1. PAIS: REPUBLICA FRANCESA

EL PRESENTE DOCUMENTO PUBLICO

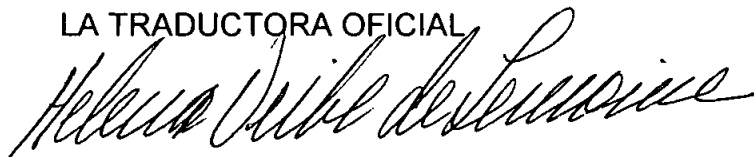
2. HA SIDO FIRMADO POR: JEROME CAURO
3. ACTUANDO EN SU CAPACIDAD DE: NOTARIO
4. LLEVA EL SELLO DE: SU DESPACHO

CERTIFICADO

5. EN: PARIS
6. EL: 10 DE ABRIL DE 2008
7. POR: EL PROCURADOR GENERAL DE LA CORTE DE APELACIONES DE PARIS
8. BAJO EL NO.: **32462**
9. SELLO: CORTE DE APELACIONES DE PARIS
10. FIRMADO: BRULIN

La Apostilla confirma únicamente la autenticidad de la firma, del sello o de la estampilla del documento. No implica que el contenido del documento sea verdadero ni que la República Francesa apruebe su contenido.

LA TRADUCTORA OFICIAL



HELENA URIBE DE LEMOINE



MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

2008 MAY 13 P 12:27

nde
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

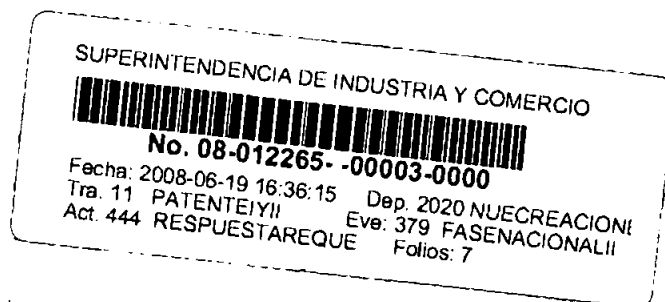
NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

761514

Helene Uribe
CUYA FOTOGRAFIA FIGURA EN EL
DOCUMENTO DESEMPERA
AS FUNCIONES INDICADAS

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

NIT : 800176089-2



RECIBO OFICIAL DE CAJA : 08 - 45,878
FECHA : JUNIO 9 DE 2008

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PAGO	Vr. PAGO
CAVELIER ABOGADOS	CONSIGNACION	BANCO DE BOGOTA	062754387	2678328	09/06/2008	89,445,000.00

***** CONCEPTO *****

CANT.	RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1	50005-01-03	CAMBIO DE MODALIDAD Y MODIFICA	
		12 MARCAS Y LEMAS COMERCIALES	103,000.00
		TOTAL :	\$ 103,000.00

SON: CIENTO TRES MIL PESOS

RESPONSABLE : 

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____

Cdo 12300 - 841-002-8

233

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio 233

2020

Bogotá D.C.,

Doctor(a)

FERRERO EMILIO

Apoderado(a) y/o Representante de

ADISSEO FRANCE SAS

REFERENCIA	Radicación No.	8 12265
	Solicitud internacional	PCT/FR2006/001653
	Fecha inicio fase nacional	08/02/2008
	Trámite	11
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio No.	7361
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cumplase

Dado en Bogotá DC,

23 ENE. 2009

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL

Jefe de la división de Nuevas Creaciones

jfernand